OXILIVE
OXÍGENO MEDICINAL

Manual
Concentrador
Drive DeVilbiss

Porcentaje de oxígeno	87 % - 96%
Flujo	2-10 LPM
Presión de salida	20.0 +/-1. psi (138 kPA +/-7kPA)
Peso	19 kg
Dimensiones (HxWxD)	62.2 x 34.2 x 30.4
Alarmas (audibles y visual)	Alta presión Flujo alto / bajo Bajo oxígeno Alta temperatura del gas Falla de energía
Clasificación eléctrica	230 V 50/60 Hz

drive
DeVilbiss HEALTHCARE

NO FUMAR

cerca del concentrador

SÍMBOLOS IEC

	Parte aplicada Tipo B	REF	Número de catálogo/modelo		Reinicio
O I	Apagado Encindido	SN	Número de serie		PELIGRO– NO FUMAR
	Peligro de Elecroshock. No Lo Abra.		Corriente alterna		Este aparato contiene equipo eléctrico y/o electrónico que debe ser reciclado de acuerdo a la Norma EC 2002/96/EC – Equipo Eléctrico y Electrónico Residual (WEEE)
	Atención, consulte la guía de instrucciones		Doble aislamiento		

NORMAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea toda la guía antes de usar su concentrador DeVilbiss. La información importante viene enfatizada con este tipo de palabras de aviso en toda la guía:

PELIGRO **Información de seguridad urgente que involucra riesgos que puedan causar serias lesiones o la muerte.**

ADVERTENCIA **Información de seguridad importante que advierte la posibilidad de una lesión seria.**

PRECAUCION *Información que previene el daño del aparato.*

NOTA *Información a la que debe prestar atención especial.*

Se indican las normas de seguridad importantes a través de esta guía; preste atención especial a toda la información de seguridad.

PELIGRO
NO FUMAR

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

Por su seguridad el concentrador de oxígeno debe usarse de acuerdo con la prescripción determinada por su médico
Este dispositivo contiene componentes eléctricos y/o electrónicos Para desechar los componentes del dispositivo, se deben seguir los planes de reciclaje y las ordenanzas locales reguladoras.

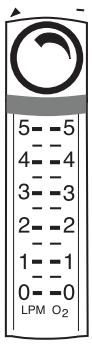
PELIGRO

El oxígeno se puede quemar rápidamente. No fume cuando el concentrador de oxígeno está funcionando o cuando está cerca de una persona que está bajo terapia de oxígeno. Lo lo use dentro de una distancia de 1,6 m (5 pies) de objetos calientes o que produzcan chispas, ni de fuentes de llama descubiertas. NOTA - en Alemania, según la norma del BfARM, los dispositivos de oxígeno deben conservarse a al menos 5m de objetos calientes que despidan chispas o de llamas desprotegidas.

POR QUÉ SU MÉDICO LE PRESCRIBIÓ UN SUPLEMENTO DE OXÍGENO

Hoy en día mucha gente tiene padecimientos del corazón, pulmones y de otras enfermedades respiratorias. Una gran cantidad de esa gente puede resultar beneficiada con la terapia suplementaria de oxígeno. Su cuerpo requiere un suministro estable de oxígeno para funcionar apropiadamente. Su médico le prescribió un suplemento de oxígeno debido a que no está recibiendo suficiente oxígeno del aire del cuarto. El suplemento de oxígeno aumentará la cantidad de oxígeno que su cuerpo recibe.

El suplemento de oxígeno no crea adicción. Su médico le prescribió un flujo específico de oxígeno para corregir síntomas como dolor de cabeza, somnolencia, confusión, fatiga o aumento de irritabilidad. Si estos síntomas persisten después de iniciar el programa de suplemento de oxígeno, consulte a su médico.



Serie De 5 Litros De DeVilbiss

CÓMO FUNCIONA SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO DeVilbiss

Los concentradores de oxígeno son la fuente de suplemento de oxígeno más confiable, eficiente y conveniente que se puede conseguir hoy en día. El concentrador se opera eléctricamente. La unidad separa el oxígeno del aire del cuarto lo que le permite tener un suplemento de oxígeno de alta pureza proporcionado a ud. a través del orificio de oxígeno. Aunque el concentrador filtra el oxígeno del cuarto, no afectará la cantidad normal de oxígeno en su cuarto.

PARTES IMPORTANTES DEL CONCENTRADOR

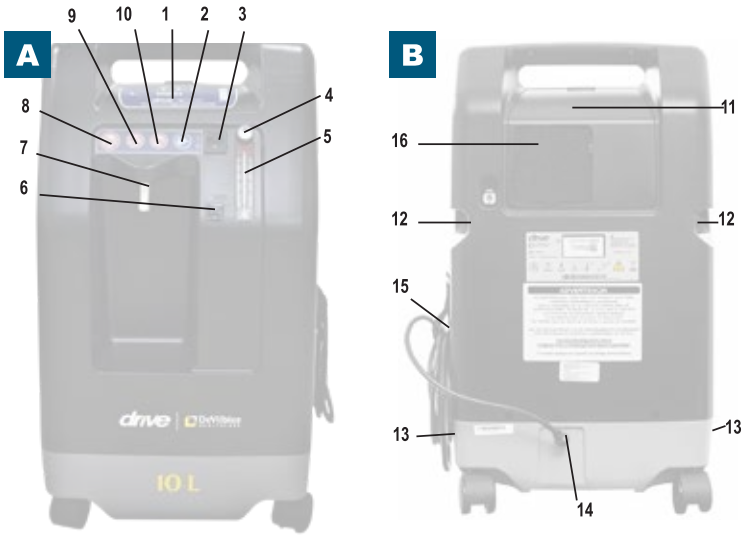
Sírvase tomarse un momento para familiarizarse con su concentrador de oxígeno DeVilbiss antes de usarlo.

Vista frontal (Figura A)

1. Instrucciones para el funcionamiento
2. Luz verde de encendido– se ilumina cuando su concentrador está funcionando.
3. Interruptor de encendido
   | = ON
   O = OFF
4. Perilla del medidor de flujo
5. Medidor de flujo
6. Cortacircuitos – reinicializa la unidad después de un apagado por exceso de corriente eléctrica.
7. Salida de oxígeno – el oxígeno se dispersa a través de este orificio.
8. Luz (verde) de oxígeno normal.
9. Luz (amarilla) de oxígeno bajo.
10. Luz roja de necesidad de servicio – cuando se enciende contacte a su proveedor DeVilbiss.

Vista posterior (Figura B)

11. Normas de seguridad importantes
12. Manija
13. Escape
14. Cordón eléctrico y/o Conector de suministro IEC (siglas en inglés de “Comisión Electrotécnica Internacional”).
15. Tira de cordón recto
16. Filtro de aire - evita la entrada de suciedad, polvo y pelusa a su unidad.



Accesorios

Los accesorios a continuación están aprobados para usarse con los Concentradores de Oxígeno DeVilbiss:

Humidificador de Burbuja (capacidad de 200 ml): 50/estuche HUM16

Cánula c/2,1 m (7 pies) Conducto para Oxígeno (desechable): 50 / estuche..... CAN70

Conector de Salida de Oxígeno -- Plástico; 1 / paquete CN100

Conducto de Oxígeno (desechable):

- 2,1 m (7 pies); 50/estuche OST07
- 4,2 m (14 pies); 50/estuche OST15
- 7,5 m (25 pies); 25/estuche OST25
- 15 m (50 pies); 15/estuche OST50

NOTA– *El uso de ciertos humidificadores y accesorios no especificados anteriormente puede impedir el funcionamiento del concentrador de oxígeno.*

NOTA– *La longitud máxima permitida entre el concentrador y el paciente es de 50 pies (15 metros) de tubo, más 7 pies (2,1 metros) de cánula y un humidificador de burbuja.*

PREPARACIÓN DE SU CONCENTRADOR DE OXÍGENO

1. Coloque su unidad cerca de un tomacorriente en el cuarto donde está la mayor parte del tiempo.

ADVERTENCIA

Mantenga el concentrador de oxígeno por lo menos 1,6 metros (5 pies) de objetos calientes o que producen chispas, y de fuentes de llama descubiertas. NOTA–*en Alemania, según la norma del BfArM, los dispositivos de oxígeno deben conservarse a al menos 5 m de objetos calientes que despidan chispas o de llamas desprotegidas.*

NOTA– *No lo conecte a un tomacorriente que se controla por medio de un interruptor de pared. Ningún otro aparatos se debe conectar al tomacorriente de pared.*

2. Coloque su unidad a por lo menos 16cm (6 pulgadas) de paredes, cortinas o de cualquier otro objeto que pudiera impedir el flujo apropiado de aire hacia adentro y hacia afuera de su concentrador de oxígeno. El concentradoe de oxígeno debe localizarse en lugares donde no haya contaminantes ni humos.

ANTES DE USAR SU CONCENTRADOR

1. Antes de usar su unidad, revise siempre que el filtro de aire (ubicado en la parte posterior de su unidad) esté limpio. La limpieza apropiada para este filtro se discute en la sección Cuidado de su Concentrador.
2. Conecte los accesorios de oxígeno apropiados a la salida de oxígeno.
   Conexión del tubo de oxígeno:
   a. Atornille el conector de salida de oxígeno en la salida de oxígeno.
   b. Fije directamente el conducto de oxígeno al conector.
   Conexión tubo de oxígeno con humidificación:
   Si su médico le ha prescrito un humidificador de oxígeno como parte de su terapia,
   siga estos pasos:
   a. Llene la botella del humidificador con agua destilada. No llene en exceso. (Si utiliza un prellenado, refiérase al inciso b.)
   b. Enrosque la tuerca de mariposa ubicada en la parte superior de la botella del humidificador en la salida de oxígeno de tal manera que quede fija. Asegúrese que esté apretada.
   c. Conecte el tubo de oxígeno directamente a la unión de la salida de la botella del humidificador.
3. Su médico le ha prescrito una cánula nasal o una mascarilla facial. En la mayoría de los casos, vienen conectados ya en el tubo de oxígeno. En caso de que no lo estén, siga las instrucciones del.
4. Saque el cordón de suministro por completo de la tira de cordón recto. Asegúrese que el interruptor de encendido esté apagado "Off," y enchufe la clavija en el tomacorriente de pared. La unidad está doblemente aislada para protegerla contra choques eléctricos.

NOTA– *(Sólo en los unidades de 115 Volts) La clavija del concentrador tiene una espiga más ancha que la otra. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta clavija se debe conectar a un tomacorriente de pared solamente de una manera. No intente modificar esta característica de seguridad.*

ADVERTENCIA

El uso inapropiado del cordón de suministro y de las clavijas puede causar quemaduras, incendios y riesgos de choque eléctrico. No use la unidad si el cordón de suministro está deteriorado.

USO DE SU CONCENTRADOR

PELIGRO

El oxígeno se quema rápidamente. No fume cuando esté usando su concentrador de oxígeno o cuando esté cerca de una persona que esté bajo terapia de oxígeno. Mantenga el concen-trador de oxígeno a por lo menos 1,6m (5 pies) de objetos calientes, con chispas o de fuentes de llamas. NOTA - *en Alemania, según la norma del BfArM, los dispositivos de oxígeno deben conservarse a al menos 5 m de objetos calientes que despidan chispas o de llamas desprotegidas.*

1. Pulse el interruptor para colocarlo en posición de encendido ("On"). Cuando se encienda la unidad, se iluminarán durante un corto espacio de tiempo los 4 indicadores del panel frontal (Energía, Reparación necesaria, Poco oxígeno y Oxígeno normal) y se emitirá una breve señal de alarma. Transcurridos unos segundos, sólo permanecerán encendidos los indicadores luminosos de energía y nivel de oxígeno normal..

PELIGRO

No coloque la cánula hacia abajo mientras el concentrador está administrando oxígeno. Las altas concentraciones de oxígeno pueden provocar quemaduras rápidamente.

NOTA– *Si la luz de Necesidad de Servicio se ilumina y la señal auditiva suena pero la unidad no está funcionando, la unidad no tiene energía. Consulte la Tabla de detección y solución de problemas menores en la página 14 y contacte a su proveedor DeVilbiss de ser necesario.*

NOTA– *La unidad no funciona correctamente, si se percibe un sonido vibratorio de baja frecuencia. Remítase a la tabla sobre Detección y Solución de Problemas Menores de la página 14, y póngase en contacto con su proveedor de DeVilbiss si fuera necesario.*

2. Revise la medidor de flujo para cerciorarse que la bola del medidor de flujo está centrada en la línea junto al número de su flujo prescrito.

PRECAUCION– *Es muy importante seguir su prescripción de oxígeno. No aumente ni disminuya el flujo de oxígeno - consulte a su médico.*

NOTA– *Su proveedor DeVilbiss puede haber prefijado el medidor de flujo de tal forma que no se pueda cambiar.*

NOTA– *Si la perilla del medidor de flujo se gira en sentido de las manecillas del reloj, el flujo disminuirá (y eventual-mente cerrará el suministro de oxígeno). Si la perilla se gira en sentido contrario de las manecillas del reloj, el flujo aumentará.*

NOTA– *Para prescripciones de 5 LPM, asegúrese de que la bola esté centrada en la línea del litro 5 y de que no llegue a tocar la línea roja. Si se establece el flujo por encima de 5, podría disminuir el nivel de pureza del oxígeno.*

NOTA– *La alarma de flujo bajo se activará si la bola del medidor de flujo está ajustada a menos de 0.3 lpm. La unidad continuará funcionando; sin embargo, la luz de aviso de Mantenimiento requerido se encenderá y sonará la alarma audible. Ajuste el medidor de flujo de acuerdo con el flujo prescrito.*

3. Su concentrador DeVilbiss está ahora listo para usarse, coloque la cánula o la mascarilla apropiadamente. Espere 20 minutos para que el concentrador de oxígeno alcance el funcionamiento previsto.

Funcionamiento de DeVilbiss OSD

El OSD (siglas en inglés de “Aparato Detector de Oxígeno”) es un aparato dentro de su concentrador que monitorea el oxígeno producido en su unidad. Cuando la unidad se enciende “On,” las cuatro luces (encendido, necesidad de servicio, bajo oxígeno y oxígeno normal) en el panel frontal se iluminarán brevemente. Después de algunos segundos, solamente las luces de encendido y de oxígeno normal quedarán encendidas.

Las luces del OSD del panel frontal se especifican como sigue:

- Luz verde de oxígeno normal – nivel de oxígeno aceptable.
- Luz amarilla de bajo oxígeno – por debajo del nivel de oxígeno aceptable.

Si la pureza del oxígeno cae por debajo del nivel de oxígeno aceptable, la luz verde de oxígeno normal se apagará y se encenderá la luz amarilla de bajo oxígeno. Utilice su sistema de reserva de oxígeno. Consulte la sección de Detección y solución de problemas menores en la página 14 de está guía y contacte a su proveedor de DeVilbiss.

Como una característica de seguridad adicional, en caso de que la pureza del oxígeno continúe descendiendo, una señal auditiva sonará intermitentemente. Contacte a su proveedor DeVilbiss inmediatamente. No realice ningún otro mantenimiento.

SISTEMA DE OXÍGENO DE RESERVA

Como precaución, su proveedor DeVilbiss le debe proporcionar un sistema de oxígeno de reserva. En caso de falta de suministro de corriente o que la unidad tuviera alguna falla, el sistema de alerta del paciente sonará para avisarle que utilice el sistema de oxígeno de reserva (si está provisto) y contacte a su proveedor DeVilbiss.

CUIDADO DE SU DEVILBISS CONCENTRADORS DE OXÍGENO

NOTA– *No use lubricantes, aceites ni grasas.*

ADVERTENCIA

Antes de realizar los procedimientos de limpieza apague la unidad “Off.”

Humidificador de oxígeno (Botellas reusables)

Si su médico le ha prescrito humidificación, limpie la botella del humidificador diariamente. Siga las instrucciones que le provee el fabricante. Si no se proporcionaron las instrucciones de limpieza, siga los siguientes pasos:

1. Lave el humidificador en una solución de agua caliente y detergente lavaplatos.
2. Remoje el humidificador en una solución de una parte de vinagre blanco con tres partes de agua caliente durante 30 minutos . Esta solución actúa como un agente germicida.
3. Enjuáguelo bien con agua caliente del grifo y llénelo con agua destilada para usarlo. No llene en exceso.

Cánula, Mascarilla y Tubos

Limpie y reemplace la cánula, mascarilla y tubos como le ha enseñado su proveedor DeVilbiss.

Filtro de Aire y Conector de Salida de Oxígeno

El filtro de aire y el conector deben limpiarse por lo menos una vez a la semana. Para limpiarlos, siga los pasos siguientes:

1. Quite el filtro de aire, ubicado en la parte posterior de la unidad. Quite el conector de salida del oxígeno (si se usa).
2. Lávelos en una solución de detergente y agua tibia.
3. Enjuague bien con agua tibia del grifo y seque con una toalla. El filtro debe estar completamente seco antes de reinstalarlo.

PRECAUCION– *Para prevenir que el producto se dañe, no trate de hacer funcionar la unidad sin el filtro de aire o cuando el filtro está aún húmedo.*

Cubierta Exterior

Cuando sea necesario, limpie la caja exterior del concentrador con un paño húmedo o pase una esponja impregnada en algún limpiador doméstico suave por la superficie de la caja y séquela a continuación.

ADVERTENCIA

Para evitar un choque eléctrico no quite la cubierta del concentrador. Solamente un técnico calificado de DeVilbiss debe quitar la cubierta. No aplique el líquido directamente en la cubierta ni utilice ningún solvente derivado del petróleo o agentes limpiadores.

No se recomienda utilizar productos químicos fuertes (incluido el alcohol). Si es necesario realizar una limpieza con agentes bactericidas, se deberá utilizar un producto que no contenga alcohol para evitar daños involuntarios.

DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La tabla siguiente para la detección y solución de problemas lo ayudará a analizar y corregir malfuncionamientos menores del concentrador de oxígeno. Si los procedimientos sugeridos no ayudan, utilice su sistema de oxígeno de reserva y llame a su proveedor DeVilbiss de cuidado en el hogar. No realice ningún otro mantenimiento.

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la cubierta. Solamente un técnico calificado de DeVilbiss de cuidado en el hogar debe quitarla.

OXILIVE®
OXÍGENO MEDICINAL

Tabla de detección y solución de problemas menores

SINTOMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
A. La unidad no funciona. La luz de encendido está apagada cuando el interruptor de encendido está encendido. La alarma audible está sonando y la luz de necesidad de servicio está parpadeando.	1. El cordón de suministro no está apropiadamente conectado en el tomacorriente de la pared.	1. Revise la conexión en el tomacorriente de pared. En unidades a 230 voltios, compruebe también la conexión a la red eléctrica en la parte posterior de la unidad.
	2. El tomacorriente no pasa corriente.	2. Revise el cortacircuitos de su casa y reactívelo si es necesario. Use un tomacorriente diferente si ocurre de nuevo.
	3. El cortacircuitos del concentrador de oxígeno está activado.	3. Pulse el botón de reposición del cortacicuitos del concentrador ubicado debajo del interruptor de encendido. Use un tomacorriente diferente si ocurre de nuevo. Si las soluciones anteriores no funcionan, contacte a su proveedor DeVilbiss.
B. La unidad funciona, la luz de encendido está encendida cuando el interruptor de encendido está encendido "On." La luz de necesidad de servicio está encendida. Alarma auditivo puede sonar.	1. El filtro de aire está bloqueado.	1. Revise el filtro de aire. si el filtro está sucio, lávelo siguiendo las instrucciones de limpieza de la página 13
	2. El escape está bloqueado.	2. Revise el área del escape; asegúrese que no hay nada que obstruya el escape de la unidad.
	3. Cánula, mascarilla facial o los tubos de oxígeno están bl queados o defectuosos.	3. Quite la cánula o la mascarilla facial. Si el flujo se restaura apropiadamente, limpie o reemplace en caso necesario. Desconecte los tubos de oxígeno de la salida de oxígeno. Si el flujo se restaura apropiadamente, revise que los tubos de oxígeno no estén obstruidos ni doblados, reemplácelos en caso necesario.
	4. La botella del humidificador está bloqueada o defectuosa.	4. Quite el humidificador de la salida de oxígeno. Si se obtiene un flujo apropiado, limpie o reemplace el humidificador.
	5. El medidor de flujo está prefijado demasiado bajo.	5. Prefije el medidor de flujo al valor prescrito. Si las soluciones anteriores no funcionan, contacte a su proveedor DeVilbiss.
C. La unidad está en funcionamiento, el piloto de la corriente se enciende cuando se acciona el interruptor, y se percibe un sonido vibratorio de baja frecuencia.		1. Apague su unidad "Off." Utilice su sistema de oxígeno de reserva y contacte a su proveedor DeVilbiss inmediatamente.
D. Ambas luces, verde de oxígeno normal y amarilla de bajo oxígeno están encendidas o apagadas.	1. Malfuncionamiento del OSD.	1. Contacte a su proveedor DeVilbiss.
E. La luz amarilla de bajo oxígeno está encendida o la luz amarilla de bajo oxígeno está encendida y la señal auditiva está sonando intermitentemente.	1. El medidor de flujo no está prefijado apropiadamente.	1. Asegúrese que el medidor de flujo esté apropiadamente prefijado al valor prescrito.
	2. El filtro de aire está bloqueado.	2. Revise el filtro de aire. Si el filtro está sucio, lávelo siguiendo las instrucciones de limpieza de la página 13
	3. El escape está bloqueado.	3. Revise el área del escape; cerciórese que nada obstruye el escape de la unidad. Si las soluciones anteriores no funcionan, contacte a su proveedor DeVilbiss.
F. La luz de Necesidad de Servicio Rojo está iluminada y está sonando una alarma audible intermitente.	1. El medidor de flujo no está prefijado apropiadamente.	1. Asegúrese que el medidor de flujo esté apropiadamente prefijado al valor prescrito.
	2. El filtro de aire está bloqueado.	2. Revise el filtro de aire. Si el filtro está sucio, lávelo siguiendo las instrucciones de limpieza de la página 13
	3. El escape está bloqueado.	3. Revise el área del escape; cerciórese que nada obstruye el escape de la unidad. Si las soluciones anteriores no funcionan, contacte a su proveedor DeVilbiss.
G. Si ocurren otros problemas en su concentrador de oxígeno.		1. Apague su unidad "Off." Utilice su sistema de oxígeno de reserva y contacte a su proveedor DeVilbiss inmediatamente.

OXILIVE®
OXÍGENO MEDICINAL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Serie De 5 Litros De DeVilbiss	
Número de Catálogo	**525DS**
Rapidez de Suministro (Velocidades de suministro más bajas disponibles para aplicaciones de flujo bajo)	1 to 5 LPM
Flujo Máximo Recomendado(a presiones de salida nominal de cero y 7 kPa)	5 LPM
Presión de Salida	8.5 psig (58.6 kPa)
Clasificaión Eléctricos	115 V, 60 Hz, 3.3 Amp
Rango de Voltaje de Operación	97-127 V~, 60 Hz
Porcentaje de Oxigeno	1-5 LPM=93%±3%
Altitud de Operación	
(probado solamente a 21°C) 0-1500 M (0-4921 ft)	A través el rango de voltaje: No dismunuye el rendimiento
1500-4000 M (4921-13123 ft)	Probado a voltaje nominal solamente: No dismunuye el rendimiento
Ambiente de Operación*	
De 5°C a 40°C, rango de humedad de 10% a 95%	No hay degradación del rendimiento a lo largo del rango de voltaje de funcionamiento
Consumo de Energia	310 Watts Average 275 vatios a 2.5 lpm y niveles menores
Peso	16,3 Kilograms (36 lbs.)
Nivel de Ruido (ISO 8359:1996 de la parte anterior)	48,0 dbA
Dimensiones	24.5"H x 13.5"W x 12"D (62.2 x 34.2 x 30.4 cm)
Válvula de Alivio de Presión	40 psig±5 psig (276 kPa±34.5 kPa)
Sistema de Operación	Oscilación de Presión / Cronometrada
El indicador visible de "oxígeno bajo" se activará al nivel siguiente:	84% ± 2% (La alarma sonora alertará cuando haya un 75% aproximadamente. A menos de 60%, la luz roja de "servicio requerido" se activará.)
Condiciones de Amacenamiento	De -40°C a 70°C, rango de humedad de 10% a 100%, incluir condensación
Clase y Tipo de Equipo	Equipo de Clase II con Aislamiento Doble Parte Aplicada de Tipo B
Organo de Aprobación y Norma de Seguridad	CSA CAN/CSA-C22.2 No. 601.1-M90
Acatamiento de EMC a	EN60601-1-2

***NOTA**- *El desempeño del ASO de 5°C a 40°C, 95% H.R., voltaje de paso en el 525DS verificado a 670m.*

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

OXILIVE®
OXÍGENO MEDICINAL

DECLARACIÓN DEL FABRICANTE Y GUÍA DE USO DE DEVILBISS

ADVERTENCIA

Este equipo eléctrico médico exige el cumplimiento de unas medidas de precaución especiales de compatibilidad electromagnética, y se debe instalar y reparar según la información de compatibilidad electromagnética especificada en los documentos anexos.

Los equipos de comunicación de radiofrecuencia móviles y portátiles pueden afectar a los equipos eléctricos médicos.

Este equipo o sistema no se debe utilizar junto o sobre otros equipos y, si fuera necesario hacerlo, se deberá observar para comprobar que funciona con normalidad en la configuración con la que se esté utilizando.

NOTA–*Tanto las tablas de compatibilidad electromagnética como el resto de instrucciones proporcionan una información esencial al cliente o usuario que permitirá determinar la idoneidad del equipo o sistema en el entorno electromagnético actual y adaptar este entorno electromagnético para permitir al equipo o sistema realizar la función a la que está destinado sin alterar el funcionamiento de otros equipos y sistemas o de otros equipos eléctricos no médicos.*

Declaración del fabricante y guía de uso – emisiones electromagnéticas		
Este dispositivo se ha diseñado para su uso en los entornos electromagnéticos especificados a continuación. Antes de utilizar el dispositivo, el cliente o usuario debe comprobar que el entorno sea adecuado.		
Prueba de emisiones	**Cumplimiento**	**Entorno electromagnético - Guía de uso**
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Grupo 1	Este dispositivo utiliza energía de radiofrecuencia sólo para su funcionamiento interno. Por tanto, sus emisiones de radiofrecuencia son muy bajas y no es probable que cause interferencias en los equipos electrónicos próximos.
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Clase B	Este dispositivo es apto para su uso en todo tipo de emplazamientos, incluidas viviendas particulares y otros emplazamientos conectados directamente con la red de suministro eléctrico de bajo voltaje utilizada con fines domésticos.
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	Clase B	
Fluctuaciones de voltaje / emisiones de fluctuaciones	Cumple	

Declaración del fabricante y guía de uso – inmunidad electromagnética			
Este dispositivo se ha diseñado para su uso en los entornos electromagnéticos especificados a continuación. Antes de utilizar el dispositivo, el cliente o usuario debe comprobar que el entorno sea adecuado.			
Prueba de inmunidad	**Nivel de prueba IEC60601**	**Nivel de cumplimiento**	**Entorno electromagnético - Guía de uso**
Descarga electroestática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV Contacto ±8 kV Aire	Cumple	El suelo debe ser de madera, cemento o azulejos. Si el suelo está cubierto de material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30%.
Radiofrecuencia radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	Cumple	Las fuerzas de los campos externos a la ubicación aislante de los transmisores de radiofrecuencia fijos, como se determina en un estudio de características electromagnéticas, debe ser inferior a 3 V/m. Se pueden producir interferencias en la proximidad de equipos marcados con el siguiente símbolo:
Radiofrecuencia conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	Cumple	
Transitorios eléctricos rápidos IEC 61000-4-4	Línea de alto voltaje ±2 kV Líneas de entrada/salida ±1kV	Cumple	La calidad de la red eléctrica debe ser la habitual de un entorno hospitalario o comercial.
Sobretensión IEC 61000-4-5	Diferencial ±1kV Común ±2 kV	Cumple	
Campo magnético de frecuencia eléctrica IEC 61000-4-8	3 A/m	Cumple	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica deben situarse en los niveles característicos de un entorno hospitalario o comercial.
Caídas de voltaje, breves interrupciones y variaciones de voltaje en líneas de alimentación eléctrica IEC 61000-4-11	>95% de caída durante 0,5 ciclo 60% de caída durante 5 ciclos 70% de caída durante 25 ciclos 95% de caída durante 5 segundos	Cumple	La calidad de la red eléctrica debe ser la habitual de un entorno hospitalario o comercial. Si el usuario de este dispositivo requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones del suministro eléctrico, se recomienda conectar el dispositivo a una batería o una fuente de alimentación continua.